

# دائرة اللوازم والمشتريات

# عطاء رقم T31-2022.23 العطاء رقم أجهزة وأدوات للعلاج الوظيفي



2022-2023

**AAUP** 

# عطاء أجهزة وأدوات للعلاج الوظيفي

# وثائق العطاء:

- أ- الجزء الأول:
- (1) دعوة العطاء
- (2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء
  - (3) طريقة الدفع

# ب- الجزء الثاني:

(1) جدول الكميات والمواصفات الفنية



الجزء الأول (1)

### إعلان طرح عطاء رقم 731-2022.23

# أجهزة وأدوات للعلاج الوظيفي

تدعو الجامعة العربية الأمريكية الشركات المختصة الى المشاركة في العطاء المذكور أعلاه. يمكن الاستفسار أو الحصول على وثائق العطاء من دائرة اللوازم والمشتريات في الجامعة/ مبنى الدوائر الإدارية الطابق الثاني، هاتف- 04 2418888 -04 1488 فاكس 2510972 04 بريد الكترونيpnp@aaup.edu أو زيارة الموقع الالكتروني Tenders & Quotations | ARAB AMERICAN UNIVERSITY (aaup.edu) مقابل مبلغ غير مسترد مقداره 50 دولار أمريكي تدفع في إحدى البنوك المعتمدة وذلك اعتباراً من يوم ( الخميس ) الموافق 27/4/2023

#### ملاحظات:

- 1. تقديم عرضين: فني ومالي، وسيتم دراسة العروض فنياً ومالياً الاختيار العرض المناسب.
- أخر موعد لتسليم العطاءات هو في تمام الساعة الثانية من يوم (الخميس) 11/5/2023 ولنفس المكان.
- قديم كفالة دخول عطاء 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق لصالح الجامعة العربية الأمريكية.
- 4. الأسعار (دولار) وتشمل جميع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة و على المورد تقديم الفواتير الضريبية وشهادة خصم المصدر.
  - 5. الجامعة غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
    - 6. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء.
- 7. بإمكانكم الاطلاع على النظام الداخلي لدائرة اللوازم والمشتريات من خلال زيارة صفحة الجامعة العربية الامريكية على الانترنت. www.aaup.edu



Tender 31/2022.23 AAUP

# الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

- 1. على جميع المشاركين في العطاء الالتزام التام بهذه الشروط والتعليمات، وهي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من أي أمر شراء أو عقد يبرم مع المشارك الفائز ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في أمر الشراء أو العقد.
  - 2. في هذه الشروط والتعليمات يرمز إلى "الجامعة العربية الامريكية بالاختصار (AAUP).
    - 3. يجب أن تكون الشركة المتقدمة للعطاء مسجلة رسمياً ومشتغلاً مرخصاً.
  - 4. تقدم الأسعار (دولار) شاملاً لجميع الضرائب بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة (VAT).
- 5. يلتزم المشارك الفائز بتقديم شهادات خصم المصدر والفواتير الضريبية اللازمة وأية مستندات قانونية أخرى تغطى عملية الشراء.
- 6. يجب أن تشتمل الأسعار على جميع المصاريف المطلوبة من النقل والتركيب والتشغيل والفحص والصيائة
   والتدريب في المواقع المحددة في جدول المواصفات والكميات المرفق.
  - 7. يجب أن تكون الأسعار المقدمة سارية المفعول لمدة لا تقل عن (90) يوماً من تاريخ تقديم العرض.
- 8. على المشارك الفائز تقديم كفالة حسن تنفيذ خلال أسبوع من تاريخ الاتفاقية بحيث تعادل (10%) من قيمة الاتفاقية على شكل كفالة بنكية صادرة عن إحدى البنوك العاملة في فلسطين أو شيك مصدق صادر لصالح "الجامعة العربية الامريكية".
- 9. إذا تخلف المناقص الفائز عن تقديم كفالة حسن التنفيذ عن الموعد المحدد في البند السابق فإنه يحق لـ (AAUP) الغاء الإحالة.
- 10. إذا تخلف المناقص الفائز عن التوقيع على عقد التنفيذ و تسليم الكفالات والتأمينات المطلوبه منه خلال أسبوع من تاريخ قرار الاحالة، يعتبر مستنكفا عن تنفيذ العطاء ويصادر مبلغ الكفالة أو التأمين دخول العطاء بالاضافة الى ذلك يتحمل فرق السعر و/أو اي أضرار أخرى قد تلحق بالجامعة نتيجة استنكافه ويحرم من لمشاركة في عطاءات الجامعة لمدة عام.
- 11.اذا تخلف المناقص الفائز عن تنفيذ العطاء الذي احيل عليه او خالف شرطا من شروط العقد يحق للجامعة مصادرة كفالة دخول العطاء أو حسن التنفيذ أو جزء منها وتنفيذ العطاء مباشرة من الجامعة أو اية جهة تراها مناسبة بالاسعار والشروط والطريقة المناسبة ويتحمل المناقص أي فروقات بالاسعار مضاف اليها 15% من اجمالي قيمة العطاء.

12 يتحمل المناقص المتخلف دفع تعويض بدل اي عطل او ضرر قد يلحق بالجامعة نتيجة لذلك.

PPD-P03-R05 2 25/07/2018

Tender 31/2022.23 AAUP

13. تعاد كفالة حسن التنفيذ بعد استكمال التوريد وجميع شروط العقد أو أوامر الشراء وبموجب الوثائق الأصولية اللازمة للاستلام.

- 14. على المشاركين في العطاء ارفاق كتالوجات عن المنتج.
- 15. يلتزم من يرسو عليه العطاء بدفع غرامة تأخير بواقع (0.1%) عن كل يوم تأخير من قيمة الأعمال المنجزة عن الوقت المحدد في الاتفاقية، ويتم احتساب هذه الغرامات من الدفعات المستحقة له أو من كفالة حسن التنفيذ.
- 16. يحق لـ (AAUP) إلغاء العطاء دون إبداء الأسباب كما أن (AAUP) غير ملزمة بإحالة العطاء على أقل العروض سعراً دون إبداء الأسباب. ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة لها دون أن يكون لأي من المشاركين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناجم عن تقديم عرضه ولا يترتب على (AAUP) أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك، كما يحق ل (AAUP) تجزئة العطاء بما تراه مناسبا ودون ابداء أسباب.
- 17. يلتزم من يرسو عليه العطاء بتقديم كفالة بنكية (صيانة) بقيمة (5%) من قيمة الأعمال المنجزة صالحة لمدة عام من تاريخ تسليم الأعمال.
- 18. على المشارك في العطاء تقديم عرضه على أساس المواصفات الفنية االمبينة في وثائق العطاء وبموجب الكميات المحددة في جدول الكميات المرفق.
- 19. لا يجوز للمشارك في العطاء أن يتنازل لأي طرف آخر عن كل أو جزء من أمر الشراء دون الحصول على إذن خطى من (AAUP) مع الاحتفاظ بكامل حقوق (AAUP) وفقاً لشروط أمر الشراء.
- 20. عند دراسة العروض يؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء وخبرته في تقديم اللوازم المطلوبة والسمعة التجارية والتسهيلات التي يقدمها ويجوز استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.
  - 21. لا تقبل العروض أو التعديلات التي ترد بعد التاريخ والموعد المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
    - 22. يجب تعبئة جداول المواصفات المرفقة و لن ينظر بأي عرض لا يلتزم بتعبئة الجداول.
      - بند. ويسمح بتقديم عرضين اثنين فقط كحد اقصى لكل بند.
    - يجب تقديم عرضي الاسعار الفني والمالي بنسختين: الأولى ورقية، والأخرى الكترونية (محوسبة).
  - تقديم العرضين المالي والفني الورقيين بالظرف المختوم، مع ضرورة وضع ختم الشركة والتوقيع على كل الصفحات (للعرض المالي بالذات).
    - · الجامعة لا تقبل أي عرض لاي بند مُصنع في اسرائيل.
    - قد تكون المواصفات مأخوذة من منتجات وعلامات تجارية معروفة ولكنها ليست إلزامية !

(3)

# طريقة الدفيع

خلال (90) يوماً من التوريد والقبول والاستلام النهائي، مقابل تقديم الكفالات المطلوبة.

PROVEMENT AND PURCHASING DEPARTMENT

## الجزء الثاني

# 1. جــدول الكميـات والمواصفات الفنية عطاء أجهزة وأدوات للعلاج الوظيفي

No.	Product	Unit	Qty	Unit Price USD	Total Price USD
1	TEOREMA project-structures	Kit	1		
2	aids for insert and grasp work	Kit	1		
3	aids from the Magic Snake range	Kit	1		
4	Sensory Room visual tools	Kit	1		
	Total				

• في حالة وجود استفسار يرجى تزويدنا بها من خلال البريد الالكتروني للرد عليها pnp@aaup.edu

يجب ان تكون الأجهزة والأدوات مكفولة فنيا لمدة عام.

• تلتزم الشركة بالتركيب للأجهزة في حال الحاجة.



Item (1)

Item	Specification	Indicative picture
TEOREM A project structure	LACES: On one side this aid has laces with holes and "eyelets" (closed rings), and on the other laces hooked in an "oblique" direction by chromed hooks, both of which are found on many types of footwear.  Dimensions: (cm) 39.5 x 17.5 x 2.5 h; Weight: 1.1 kg	
	BUCKLES:  This aid has a clip belt buckle on the one side that can be altered in length, and an end complete with zip that can be opened.	
	TIGHTENING CYLINDERS: The tightening / loosening action involves a three-finger grip in which the thumb is positioned to the side, while the phalanx on the middle finger opposes the index finger.	
	Modularity: Modularity comes into its own with the variety of solutions proposed for executing occupational exercises, which can be done in a standing position or seated	AID POSITIONING  VERTICAL POSITIONING  HORIZONTAL POSITIONING  INCLINED POSITIONING
LARGE PARTIES OF THE	Ill de la series purchasino purchasino pur la series per l	

Item	Specification	Indicative picture
	ERGO MOBILE STATION: This trolley is designed to be used as a place for keeping the various aids, and as a mobile work station. The structure is in metal with three timber shelves, and it has side handles and swivelling castors with individual brakes.	as AC0657 It Panel hooks f Panel hooks Mobile extension It AC0668  Additional shelf  AC0658 Removable shelf  AC0655 Fixed support
	TILT ERGO: The structure is in painted metal, while the base is in anti-bacterial polyethylene that is water and UV ray resistant and easy to sterilise. Dimensions: (cm) 46 x 26.5 x h 14; Weight: 4 kg	
	ERGO TABLE: The structure is in painted metal, while the worktop is in anti-bacterial polyethylene that is water and UV ray resistant and easy to sterilise. The worktop is also shaped to make it more ergonomic for cases of use by patients in wheelchairs. When not in use the service table can be folded away. It comes with specific hardware. Dimensions: (cm) 80 x 61.5 x 73.5 h; (folded down, (cm) 80 x 12.5 x 77 h); Weight: 16.5 kg	
PROCUREMENT DEPARTMENT	2   25/07/2018	

# Item (2)

Item	Specification	Indicative picture
Aids for insert and grasp work	CUBELAND 1: Set of 16 dice for compositions. Supplied with two guide books	Nikilli Maeri B
	CUBELAND 2: Set of 27 wooden dice with coloured faces for threedimensional compositions. Supplied with 47 guide cards.	Nikiun Ritoria B
	TAST-MEMORY: This game helps to develop memory and sensory skills.	
	MEMORY: Game for motor and cognitive skills.	



Item	Specification	Indicative picture
	NEUROTEST: his game uses aluminium to improve tactile sensitivity. Innovative material due to its high heat conductivity	
	ABILITY: This game has aluminium pieces and a board with a series of holes in parallel rows in it, and requires concentration, fine motor skills and tactile sensitivity.	
r	ERGO SET 1: Basic home ergotherapy session kit, supplied with a small hard case for transport. The case contains aids suitable for therapies involving concentration, motorial sensation and cognitive exercises, also used in neuropsychological tests, eye-hand coordination, colour and shape recognition.  Dimensions: (cm) 40 x 30 x 32 h	
	-INIMOVE COMPLEX 4 With 4 movable discsINIMOVE COMPLEX 6 With 6 movable discsINIMOVE COMPLEX 8 With 8 movable discs	



Item (3)

Item	Specification	Indicative picture
Aids from the magic snake range	ELECTRICITY: To activate the switch, the finger must be positioned on the correct half of the button. This task can also be done using two fingers.  To do a rhythmic alternating movement, selectivity is required in calling on the two fingers to flex in succession.	
	HANDLES: Made up of a window handle (180° rotations about a central pin) and door handle (90° rotation about a pin to one side). Depending on how the aid is positioned on the wall panel, the latter can be used with the right or left hand.	
~	LATCHES: A "sliding" latch: due to this instrument's size, the patient has to have a fine grip using the first three fingers. Also they must associate a small movement in the vertical plane to free the latch and move it along the horizontal plane. The patient can also be asked to do this task without using the visual channel, which means that they must rely on tactile-kinaesthetic information.	

Item	Specification	Indicative picture
	CLIPS AND BUTTONS: The aid comprises 4 press studs on the one side and 4 buttons like those found on many items of clothing on the other side.	
	BASKET: The purpose is to practise passing objects through a certain gap upwards and downwards, or sideways (from right to left, or left to right), as well as to try hooking up everyday objects on the edge. It is ideal when used in combination with the structure AR10004 ERGO 400 to perform exercises at different heights. It can also be used to pass different balls through the hole. Dimensions: (cm) 39.5 x 17.5 x 26 h; Weight: 1.3 kg	
	CUPS: To grip the cup it is important to have good skill in using flexing/ extending muscles of both the hand and the rest of the upper limb in a harmonious manner, for the reaching and subsequent gripping phases. You can also work on the patient's capacity to open their hand to grip / release the cup at various heights. Common disposable plastic cups can be inserted.  Dimensions: (cm) 39.5 x 17.5 x 13.8 h; Weight: 1.3 kg	

T AND PURCHASHES

EPARTMENT

PPD-P03-R05 | 2 | 25/07/2018

Item	Specification	Indicative picture
	LADDER 10 WITH HANDGRIP: This aid can be placed on different surfaces and at a different distance, even on the knees of a seated patient, to help move the hand and wrist, as well as the elbow and shoulder. Dimensions: (cm) 39.5 x 17.5 x 16 h; Weight: 2.2 kg	
	CUBE THERAPY: A Plexiglas cube for rehabilitation of the wrist and fingers. The exercise involves tightening and loosening nuts in the holes formed in the cube's sides.	
	VIGORIMETER: An instrument that measures the exact strength of each finger or of the whole hand. Suitable for: central nervous disorders; disorders related to bone marrow conditions; muscular system disorders.	



Tender 31/2022.23 AAUP

Item	Specification	Indicative picture	
	ERGO 400: The structure is in metal and is supplied with specific hardware. Dimensions: (cm) 46 x 24,5 x 202 h; Weight: 32 kg	MAX 200 CA	
	ANCHORS: The anchors are versatile, portable and durable, and can be placed on flat, smooth and clean surfaces. Increasing hand and arm stability benefits control over the head and trunk.	Hand anchor anchor	st



Tender 31/2022.23 **AAUP** 

# Item (4)

Item	Specification	Indicative picture
Sensory room visual tools	- Memory cards - Puzzle 12-24 pieces	
	Mechanical hand tools	
	Interactive sound panel	
	Interactive table	



PPD-P03-R05	2	25/07/2018